

XXII-72-65/2018.

**Támogatás elszámolása**

Kérjük, hogy az elkészített anyagot NE tűzzék, fűzzék össze, NE legyen két oldalas!

## 1. A Támogatott adatai:

**TÁRSASHÁZ**

1118 BUDAPEST

RÉTKÖZ UTCA 47. ✓

Név: .....

Cím (székhely, lakóhely): .....

Levelezési cím, telefon: 1118 Budapest, Rétköz u. 47/A 3/AAdószám (adóazonosító jel): 2003 6225-1-43Bankszámlaszám: 1171 1041-2086 7085

Az elszámolásban szereplő számlákkal kapcsolatosan Áfa levonási jogosultsága van-e?

igen / nem / arányosítással (a megfelelő rész aláhúzendó!)

A támogatás összegéből az adóhatóság felé Áfa befizetést teljesített?

igen / nem (a megfelelő rész aláhúzendó!)A kapcsolattartó személy neve és elérhetősége: GÁLNE KUHÁR ERZSÉBET  
T: 06/30/984-5672

A csatolt számlákat kizárólag a Budapest XI. Kerület Újbuda Önkormányzata

XXII-72-39/2018..... sz. támogatási szerződésének elszámolásához használta fel:

-igen~~-nem~~ (számlákon bontva, igazolva milyen arányban)2. Az Önkormányzattól támogatásként elnyert összeg: 69.320 Ft3. A támogatási cél megnevezése: Nővérny. ültetőkörny. település4. Elszámolási határidő: 2018. november 09.

5. Támogatás terhére elszámolt összeg összesen:

45.420 ✓

6. Önerő terhére elszámolt összeg összesen: 38.000A költségösszesítő pótlapok száma: 1 dbBudapest, 2018 év 10 hónap 31 napTÁRSASHÁZ  
1118 BUDAPEST  
RÉTKÖZ UTCA 47.Gálné Kuhár Erzsébet

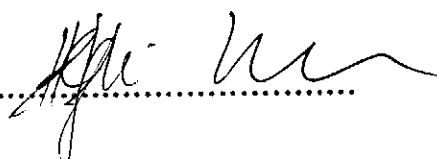
(cégszerű) aláírás

az elszámolásban foglaltak a helységnek megfelelnek.  
Gálné Kuhár Erzsébet

**IGAZOLÁSOK**

**1. Szakmai igazolás**

A támogatás cél szerinti felhasználását igazolom.

Dátum: 2018. 12. 17. Aláírás: 


A támogatás cél szerinti felhasználását az alábbiak miatt nem igazolom:


.....

Dátum: ..... Aláírás:.....

**2. Pénzügyi igazolás**

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét 45.420 - Ft összegben igazolom.

Dátum: 2018 DEC 27. Aláírás (ügyintéző): 

Dátum: 2019 JAN 07. Aláírás (vezető): 

Az elszámolás pénzügyi megfelelőségét az alábbiak miatt nem igazolom:

.....

Dátum: ..... Aláírás (ügyintéző): .....

Dátum: ..... Aláírás (vezető): .....

Zöld Sziget 2018 pályázat  
Szakmai beszámoló

Iktatószám: XXII-72-65/2018		
2018 NOV. 06		
előszám:	melléklet:	előadó:
XXII-72-65/2018		SÜC K. J. S.

A Rétköz 47/A-B-C-D Társasház a Zöld Sziget 2018 pályázaton a XXII-72-39/2018.sz. támogatási szerződéssel 69.320 Ft támogatást nyert el.

A Társasház 21 évvel ezelőtti építése óta alaposan megnőtt környezetének a zaj és káros anyag szennyezettsége.

Beépítésre került a Madárhegy, a Rétköz utca Gazdagréti tér felőli oldala, továbbá a régi egy buszjárat helyett most négy busz jár a társasház előtt. Mivel a ház előtt az emelkedő alján van, a buszmegálló, így az elindulás során iszonyú mennyiségű káros anyag kerül a levegőbe.

A fent említett zaj és környezetszennyező gépjármű forgalom mellé 2017-ben még a Társasház Rétköz 47/B és 47/A lépcsőháza alá költözött a Diamante cukrászda, amely híres, finom fagyaltjaival nagyon sok vendéget csábít a ház elé.

A többnyire gyerekekből álló vendégkör csivitelése és szaladgálása több lakótársat zavar, mert a társasház körül az évek során általunk kiépített zöldterületeken fűtkosnak. Ezért is van szükség időnként a zöld területeink megújítására.

A fenti az Önkormányzat által biztosított összegből megvalósításra került a társasház lakói és a Diamante cukrászda vendégei közötti békés egymás mellett élést, a környezetszépítést szolgáló és a környezetkárosító hatásokat csökkentő növények beszerzése, elültetése.

A Társasház 38.000 Ft-os önrészből az ültetés, tereprendezés és a további a nyár folyamán szükséges zöldápolási munkák kerültek elvégzésre.

Beszerzésre került:

20 db Vérborbolya,

7 db Levendula,

1 db Bugás hortenzia,

3 db Japán gyöngyvessző,

40 l Marhatrágya,

50 l Virágföld összesen: 45.420 Ft értékben.

A növények szállítását, szakszerű ültetését kertészek végezték vállalkozási szerződés alapján. A növények locsolását a ház lakói a társasház által saját költségen kiépített vízvételi helyekről, a társasház által beszerzett slagokkal végezték a társasház vizével.

Bizunk benne, hogy minden újonnan ültetett növény túléli a telet, és jövő nyáron virágaival, lombjainak zöld színével újra megörvendeztetni a Rétköz utcában sétálókat, a lakókat, valamint hozzájárul az erősen szennyezett főútvonalon levő jobbá tételéhez.

Budapest, 2018. október 30.

*Gálmé Kuhár Erzsébet*  
TÁRSASHÁZ  
1118 BUDAPEST  
RÉTKÖZ UTCA 47.  
Gálmé Kuhár Erzsébet közös képviselő

1118 Rétköz 47/A-B-C-D társasház

Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Polgármesteri Hivatal Köznevelési 1.	
ÉRKEZETT:	2018 NOV. 06

**TÁRSASÁGI ÖSSZESENŐ LAP**  
 1118 BUDAPEST  
 RÉTKÖZ UTCA 47.

A Támogatott neve: .....

A pótlap sorszáma: <sup>1</sup> .....

Sor- szám	Megnevezés	Szállító	Számla- szám	ÁFA nélküli összeg (Ft)	ÁFA-val növelt összeg (Ft)	Támogatás terhére elszámolt összeg (Ft)
1	Műanyag, föld	FITOLAND	110/2018/ 01584	35.763	45.420	45.420 ✓
<p>Ar ábrázolásban foglaltak  a valóságosk megfelelnek.  Gólyai Kékes Ernővel</p>						
			<b>Összesen:</b>			45.420 ✓



# FitoLand

DÍSZNÖVÉNYKERTÉSZET

H-1223 Budapest, Rókales u. 2-4.

Tel.: (1) 228 - 6211

Tel/Fax: (1) 228-6140

Adószám: 10855533-2-43

Bankszámlaszám: 10102093-05079203-00000000

**SZÁMLA**

Vevő adatai: 9999

**TÁRSASHÁZ**

**1118 BUDAPEST**

**RÉTKÖZ 47.**

Adószám:



Fizetési mód	Teljesítés dátuma	Számla kelte	Fizetési határidő	Számla szám
készpénzes	2018.04.24.	2018.04.24.	2018.04.24.	110-2018/01584

Megjegyzés:

Példány : 1 / Össz. példány : 2

Sor.	Termék	VTSZ	Menny.	ME	Nettó egységár	Eng. % Nettó érték	Eng. ár ÁFA érték	ÁFA % Bruttó érték
1.	B209	0602	3	db	984.33	2 953	984.33	27%
	Berberis thunbergii Carmen						797	3 750
2.	B743	0602	17	db	984.24	16 732	984.24	27%
	Berberis ott. Superba 3L						4 518	21 250
3.	F331	0602	3	db	1 334.67	4 004	1 334.67	27%
	Fűszernövény Lavandula Stoechas 14cs.						1 081	5 085
4.	F873	0602	4	db	984.25	3 937	984.25	27%
	Fűszernövény Levendula 14cs						1 063	5 000
5.	H1434	0602	1	db	2 358.00	2 358	2 358.00	27%
	Hydrangea pan. Vanille Fraise 5L						637	2 995
6.	M720	2703	2	db	1 177.00	2 354	1 177.00	27%
	Marhatrágya 40L FLORIMO						636	2 990
7.	S514	0602	1	db	984.00	984	984.00	27%
	Spiraea j. Anthony waterer 3L						266	1 250
8.	V216	2703	2	db	1 220.50	2 441	1 220.50	27%
	Virágföld FLORIMO 50L általános						659	3 100
					27%	35 763	9 657	45 420
<b>Összesen :</b>						<b>35 763</b>	<b>9 657</b>	<b>45 420</b>

**Fizetendő:**

**45 420 Ft**

FitoLand  
Kereskedelmi és Mezőgazdasági Kft.  
1223 Bp., Rókales u. 2-4. Tel.: 227-3674  
BÉR: 10102093-05079203-00000000  
Adószám: 10855533-2-43

Számlázta

Átvette

JUHÁSZ KINGA

Fizetve : Kártya

Elnárolás a Budapesti Földművelésügyi és Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal  
XI. ker. Kilyuska önkormányzata  
XXII-72-39/2018. n. társasági  
szabályzatukhoz 45.420 Ft összegben.

Gálmei Károl Ernő

Az elnárolásban foglaltak a valódiságot megfigyelve, Gálmei Károl

Szaporítóanyag - kísérő okmány / Supplier's Document  
NÉBIH Nemzeti Élelmiszerlánc-bizottsági Hivatal Központ nyilvántartási szám / Quality control reg.number : 228901/DN  
EK minőség HU - NÉBIH Nemzeti Élelmiszerlánc-bizottsági Hivatal / EC Quality-NÉBIH National Food Chain Security Office HU

## S Z Á M L A

SZÁLLÍTÓ:

VEVŐ:

## SZÉPREND BT

1118 Bp. Csiki Hegyek u. 18.

Tel/Fax: (1)704-5812

BB: 10100833-42845100-00000000

Adószám: 20740423-2-43

## Társasház

Budapest XI. Ker

Rétköz u. 47.

2

Fizetési mód	Teljesítés	Számla kelte	Fiz.határidő	Számlaszám
átutalás	2018.09.05	2018.09.05	2018.09.13	18/0535

Vámtar.sz.	Megnevezés	Egység	Mennyis.	Egységár	Nettóár	Áfa	Áfaössz	Bruttóár
	Növény ültetés szerz.szerint	db.	1.00	15748.00	15748.00	27	4251.96	19999.96
Nettó összesen:								15,748.
Áfa 27%:								4,252.
Számla összesen:								20,000.

azaz Huszezer -00/100 Ft

A munka neméért az érintett elvégzését igazolom  
Gólu

2018.09.13. Gólu

A számla ellenértéket a(z) BB: 10100833-42845100-00000000 számlára szíveskedjenek átutalni.

Gólu Károly  
Ezzel

A számla a törvényben előírtaknak megfelel, aláírás és pecsét nélkül is hiteles!

önre

**SZÁMLA**  
eredeti példány

Sorszám: LN5SA 6178239

Számlakibocsajtó neve, címe, bankszámlaszáma, adószáma:  
**Bodainé Klotz Adrienne**  
1116 Bp., Radóc u. 4.  
Mob.: 06/20-239-7535  
Adószám: 67761946-1-43

Vevő neve, címe, adószáma, bankszámlaszáma:  
**Ditőné 47/A-D Fűszerek**  
1118 Budapest, Radóc u. 4/A-D  
Száma: 20036225-1-43  
Közösségi adószáma:

Közösségi adószáma: HU **KIS ADÓZÓ**  
Fizetés módja: A teljesítés időpontja: **2018.09.10**

A számla kelte: Fizetési határidő:

A termék vagy szolgáltatás megnevezése, besorolási száma (VTSZ, SZJ, ÉJ) és egyéb jellemzői	ÁFA kulcs	M.e.	Mennyisége	Egységára (ÁFA nélkül)	Érték (ÁFA nélkül)
<b>9061 513001</b> <b>Értékpapírok</b> <b>(vásárlás, értékesítés)</b>	<b>0</b>				<b>18.000,-</b>
<b>Fizetés</b>					

A számlaérték ÁFA nélkül:  
Az ÁFA kulcsa **0** % és összege:  
A számla végösszege: **Fizetés teljesítő** **18.000,-**

z.ny. 13-374/V - Kamikér

*Bezi*

## Támogatási szerződés

amely létrejött egyrészről

**Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata**

Székhely: 1113 Budapest, Bocskai út 39-41.  
Adószám: 157357462-43  
Bankszámlaszám: 11784009-15511001  
KSH-szám: 15735746-8411-321-01  
képviseli: **dr. Hoffmann Tamás** polgármester,  
mint támogatást nyújtó, a továbbiakban: *Támogató,*

másfelől

**Rétköz u. 47/A-B-C-D. TÁRSASHÁZ**

Székhely: 1118 Budapest, Rétköz u. 47/A-B-C-D.  
Céggjegyzékszám: 20036225-1-43  
Adószám: 20036225-1-43  
képviseli: **Gálné Kuhár Erzsébet**

mint Támogatott, a továbbiakban *Támogatott*  
között az alábbiak szerint:

1. Támogató a **XXII-72-35/2018.** számon iktatott pályázat alapján, a **XXII-72-39/2018.** számú döntésével támogatást nyújt Támogatott részére.

2. Támogató által meghirdetett pályázati felhívásban és a Támogatott által benyújtott pályázatban/igénylésben foglaltak jelen megállapodás elválaszthatatlan részét képezik.

3. A támogatás kizárólag az alábbi célra fordítható:

**A Zöld sziget pályázatban megfogalmazott célok kivitelezéséhez szükséges eszközök beszerzésére.**

A támogatási összeg az alábbi költségekre/kiadásokra használható fel:

**Növények, vetőmag, mulcs, ágyásszegély és ültetőközeg beszerzése.**

A támogatott cél megvalósításának helye: **1118 Budapest, Rétköz u. 47/A-B-C-D.**

A támogatással megvalósuló cél időtartama **2018. március 5. napjától 2018. október 31. napjáig tart.**

Egyebek:

A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege adóhatóság felé fizetendő ÁFA, illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.

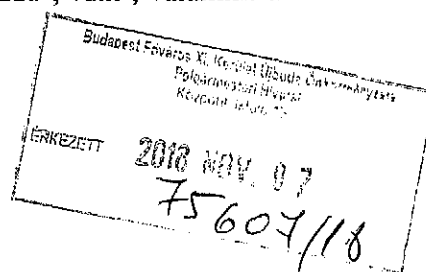
Támogatott kijelenti, hogy

- 60 (hatvan) napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB- és egyéb járulék tartozása) nincs,

- csőd-, felszámolási vagy végelszámolási eljárás alatt nem áll.

Gálné

Szoknival teljesítést és a kifizetés jogosságát igazolont, 15.420 Ft kifizethető  
Bpa 2018. hó 12. nap 17.  
alíírás





Nem fizethető ki a támogatás, vagy a megítélt támogatás kifizetését fel kell függeszteni, ha a Támogatott egy korábbi támogatással összefüggésben benyújtott lejárt határidejű elszámolása még nem került elfogadásra, vagy elszámolási-, vagy visszafizetési késedelemben van.

Támogatott vállalja, hogy lehetőség szerint a megvalósítás helyszínén tájékoztató táblát helyez el, melyen feltünteti, hogy a támogatási cél a Támogatóval kötött támogatási szerződés alapján valósul meg. Amennyiben Támogatott rendelkezik honlappal vagy kiadvánnyal, akkor a támogatási szerződés hatálya alatt ezeken is fel kell tüntetnie támogatás tényét.

4. Támogató a 3. pontban rögzített cél megvalósítására **69.320,- Ft**, azaz **hatvankilencezer-háromszázhusz** forint vissza nem térítendő támogatást nyújt, kizárólag a Támogatott részére.

5. A kifizetés pénzáttalással a Támogatott **11711041-20867085** számú **Otp Bank Nyrt.** pénzügyintézetnél vezetett számlájára, az ellenőrzést és az elszámolás elfogadását követően, az elfogadott összegben utólagosan történik.

6. A támogatás felhasználásának, elszámolásának és ellenőrzésének szabályait Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata Képviselő-testületének pénzeszközök átadásának, átvételének rendjéről szóló 25/2016. (XI.22.) önkormányzati rendelete, valamint jelen szerződés tartalmazza.

#### 7. A támogatás felhasználása

7.1 Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközeitől elkülönítetten kezelni és nyilvántartani, arra is figyelemmel, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.

7.2 Támogatott vállalja, hogy a kapott támogatással legkésőbb **2018. november 9-ig** Támogatónak elszámol (Támogatási szerződés 2. melléklete).

#### 8. Az elszámolás rendje:

8.1 A Támogatott a támogatás felhasználásáról az alábbiak szerint köteles írásban elszámolni. Az elszámolásnak tartalmaznia kell:

- a) a támogatási elszámoló lapot (Támogatási szerződés 2. számú melléklete)
- b) a kitűzött célok megvalósulását bemutató szöveges szakmai beszámolót,
- c) a támogatás felhasználását igazoló számláknak és az egyéb számviteli bizonylatoknak a másolatát,
- d) a támogatási cél érdekében kötött szerződések/megrendelések másolatát,
- e) valamint a kifizetésekről szóló bankkivonatokat és kiadási pénztárbizonylatokat.

8.2 Az elszámolás minden egyes lapját (elszámoló lap, szöveges beszámoló, számlák másolatai, stb.) a Támogatottnak eredeti aláírásával szignálnia kell. Az elektronikus feldolgozás biztosítása érdekében az elszámolás minden oldalát egyoldalasan, A/4-es álló formátumban kell benyújtani.

8.3 Az elszámoló lap minden pontját olvashatóan, géppel vagy kézi formában nyomtatott betűkkel pontosan kell kitölteni. A Támogatottnak aláírásával igazolnia kell, hogy az elszámolásban foglaltak a valóságnak megfelelnek.

8.4 Minden esetben csatolni kell az elszámoló lapon feltüntetett költségeket megalapozó számlák másolatait, melyeket jól láthatóan, 1-től kezdődően sorszámmal kell ellátni és az elszámoló lapon ezekkel a sorszámokkal kell szerepeltetni. Az elszámoláshoz a Támogatott

*Gábor*

nevére, címére szóló, a hatályos ÁFA törvényben meghatározott formai és tartalmi követelmények szerinti, a támogatási célnak megfelelő tartalmú, olvasható számlamásolatokat kell csatolni.

**8.5** Az elszámoláshoz benyújtott számlák teljesítési dátuma a 3. pontban feltüntetett megvalósulási időszakokra eshetnek.

**8.6** Nem magyar nyelvű számla esetében a számla teljes tartalmát le kell fordítani, a forint összeg számítása – melyet a számlán fel kell tüntetni – a felhasználás napján érvényes (melyet be kell csatolni) MNB hivatalos devizaárfolyamon történhet.

**8.7** Az eredeti számlán a Támogatottnak fel kell tüntetni (másolást megelőzően) bélyegzővel vagy olvasható ráírással: „Elszámolva a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Önkormányzata .....sz. támogatási szerződése terhére .....Ft összegben”.

**8.8** A támogatási cél megvalósulásáról szóló szöveges beszámolóban be kell mutatni, hogyan valósult meg az előzetes program- és költségtervezet. Ha egy számla tartalmából egyértelműen nem állapítható meg a támogatás cél szerinti felhasználása, a kifizetés indokoltságát a szöveges beszámolóban fel kell tüntetni.

**8.9** Amennyiben a Támogatott (a támogatási összeg kifizetése előtti nyilatkozata szerint) a támogatással kapcsolatosan ÁFA levonásra jogosult, a támogatás terhére csak az elszámoláshoz benyújtott számlák ÁFA nélküli összegét (nettó összegét) számolhatja el. Amennyiben a Támogatott nem jogosult ÁFA levonásra, úgy lehetősége van a számlák bruttó – azaz az ÁFA összegét is tartalmazó – összegének elszámolására.

**9.** A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.

**10.** A támogatás a mindenkor hatályos vonatkozó jogszabályok, de különösen a közbeszerzési törvény és az ÁFA törvény szabályai szerint használható fel.

**11.** Támogató jogosult a támogatás felhasználását, illetve az abból megvalósítani kívánt célt ellenőrizni, ennek során Támogatottól az ellenőrzéshez szükséges adatokat, bizonylatokat bekérni, illetve a felhasználónál előre írásban egyeztetett időpontban és módon helyszíni ellenőrzést tartani.

**12.** Felek jogosultak jelen megállapodást 1 (egy) hónapos felmondási idővel megszüntetni (rendes felmondás). A felmondás csak írásban érvényes.

**13.** Támogatott súlyos szerződésszegése esetén Támogató jogosult a szerződést azonnali hatállyal felmondani (rendkívüli felmondás). Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás teljes összegét (az átutalás napjától számított, Ptk. 6:48. §-ában meghatározott késedelmi kamattal növelten) Támogató bankszámlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Súlyos szerződésszegésnek minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali, és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint - ismételt felszólítást követően - a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott szerződésszegése esetén legfeljebb öt évre kizárható az Önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.

*Gábor!*

14. Támogatott jelen megállapodás aláírásával tudomásul veszi, hogy

- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen megállapodást, és a támogatás felhasználása során keletkező további megállapodásokat;
- Támogató a támogatás jelen megállapodásban foglalt közérdekű adatait (Támogatott neve, támogatás célja, összege, a Támogatott program időpontja, helyszíne) nyilvánosságra hozza (www.ujbuda.hu);
- Támogató a jelen szerződéssel kapcsolatosan a közérdekű adatokra vonatkozó tájékoztatási és közzétételi kötelezettségének köteles eleget tenni.

15. Egyéb kikötések

15.1 Támogatási cél kormányzati funkciója: Komplex környezetvédelmi programok megvalósítása: 056010.

16. A megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni. Jogvita esetén a szerződő felek a Budai Központi Kerületi Bíróság kizárólagos illetékességét kötik ki.

17. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

18. A Felek a jelen megállapodásban foglalt feltételekkel egyetértenek, azokat közösen értelmezték, és a megállapodást, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018. ....

*Gábor Kőrös Emel*  
Támogatott

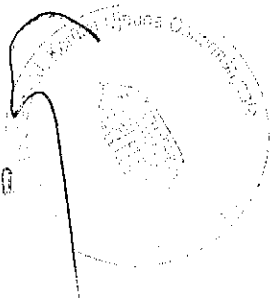
TÁRSASHÁZ  
1118 BUDAPEST  
RÉTKÖZUTCA 47.

*[Handwritten signature]*  
Támogató

Ellenjegyzem:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

2018 NOV 5 0



*[Handwritten signature]*

2018 DEC 05.